



**BG**  
български



**LT**  
литовски

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глутен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [*Amygdalus communis* L.], лешници [*Corylus avellana*], орехи [*Juglans regia*], кашу [*Anacardium occidentale*], северноамерикански орех [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], бразилски фъстък [*Bertholletia excelsa*], шамфъстък [*Pistacia vera*], макадамски орех и квинслендски орех [*Macadamia ternifolia*], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO<sub>2</sub>

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

## Aš esu alergiškas ...

пресен	<b>šviežias</b>
сготвен	<b>išvirtas</b>
суров	<b>žalias</b>
сух	<b>sausas</b>
авокадо	<b>avokada</b>
агне	<b>ėriukas</b>
алкохол	<b>alkoholis</b>
ананас	<b>ančiuvis</b>
анасон	<b>anyžius</b>
аншоа	<b>ananasas</b>
аптекарски копър	<b>paprastasis pankolis</b>
бадем	<b>migdolas</b>
банан	<b>bananas</b>
бира	<b>alus</b>
босилек	<b>bazilikas</b>
бразилски тригъл-лен орех	<b>bertoletijos</b>
брашно	<b>miltai</b>
броколи	<b>brokolis</b>
ванилия	<b>vanilė</b>
вид треска (риба)	<b>(juodalopė) menkė</b>
вино	<b>vynas</b>
глутен	<b>glitimas</b>
говеждо месо	<b>jautiena</b>
горчица	<b>garstyčios</b>
градински охлюв	<b>vynuoginė sraigė</b>
градински риган	<b>mairūnas</b>
градински чай	<b>šalavijās</b>
грах	<b>žirnis (žirnelis)</b>
грейпфрут	<b>greipfrutas</b>
грозде	<b>vynuogė</b>
гъби	<b>grybas</b>
джинджифил	<b>imbieras</b>
див пелин	<b>paprastasis kietis</b>
домат	<b>pomidoras</b>
дюла	<b>svarainis</b>
едра скарида	<b>krevetė</b>
елда	<b>grikliai</b>
ечемик	<b>miežiai</b>
индийско орехче	<b>muskato riešutas</b>

кайсия	<b>abrikosas</b>
какао	<b>kakavos milteliai</b>
калкан	<b>plekšnė</b>
камут	<b>kvietiniai miltai</b>
канела	<b>cinamonas</b>
кардамон подправка	<b>kardamonas</b>
картоф	<b>bulvė</b>
кашкавал	<b>sūris</b>
кашу	<b>kišju riešutas</b>
кестен	<b>kaštonas</b>
киви	<b>kivis</b>
кимсион	<b>kmynai</b>
кокосов орех	<b>kokoso riešutas</b>
коприва	<b>gailioji dilgėlė</b>
копър	<b>krapai</b>
кориандър	<b>kalendra</b>
костур	<b>ešerys</b>
краве мляко	<b>pienas (karvės)</b>
краставица	<b>agurkas</b>
круша	<b>kriaušė</b>
къри	<b>karis</b>
левиштан	<b>vaistinė gelsvė</b>
лешник	<b>riešutas</b>
леща	<b>lešis</b>
лимец	<b>kvietys spelta</b>
лимон	<b>citrina</b>
лук	<b>svogūnas</b>
магданоз	<b>petražolė</b>
мак	<b>aguona</b>
макадения ядка	<b>makadamijos</b>
манго	<b>mangas</b>
марципан	<b>marcipanas</b>
машерка	<b>kmynai</b>
мая	<b>kepimo mielės</b>
мед	<b>medus</b>
мента	<b>pipirmėtė</b>
месо	<b>mėsa</b>
миди	<b>midija</b>
много лют червен пипер	<b>raudonasis ankštinis pipiras</b>
морков	<b>morka</b>
морски рак	<b>krabas</b>
овес	<b>avizos</b>
овнешко месо	<b>aviena</b>
омар	<b>omaras (vėžys)</b>
орех	<b>graikinis riešutas</b>
ориз	<b>ryžiai</b>
папая	<b>papaja (melionmedis)</b>
пекан (вид орех)	<b>pekano riešutas</b>
подправка	<b>prieskonai</b>
подправка	<b>žolelė; (vaistinė); (prieskoninė)</b>
портокал	<b>apelsinas</b>
праскова	<b>persikas</b>
птиче (пилешко)	<b>vištiena</b>

пшеница	<b>kviečiai</b>
пъпеш	<b>raukšlėtasis melionas</b>
пъстърва	<b>upėtakis</b>
рак	<b>krabas</b>
риба	<b>žuvis</b>
риба тон	<b>tunas</b>
ръж	<b>rugiai</b>
свинско месо	<b>kiauliena</b>
селим	<b>vaistinė gelsvė</b>
серен диоксид	<b>sieros dioksidas</b>
сирене	<b>sūris</b>
скарида	<b>krevetė</b>
скуприя	<b>skumbrė</b>
слива	<b>slyva</b>
слънчогледови семки	<b>saulėgrąžų sėklos</b>
смокиня	<b>figa</b>
соя	<b>sojos pupelės</b>
спанак	<b>špinatai</b>
стрида	<b>austrė</b>
сулфит	<b>sulfitas</b>
сусам	<b>sezamo sėklos</b>
сушен риган	<b>raudonėlis</b>
сьомга	<b>lašiša</b>
тарос	<b>peletrūnas</b>
треска риба	<b>menkė</b>
фасул	<b>pupelė</b>
фурма	<b>datulė</b>
фъстък	<b>žemės riešutas</b>
херинга	<b>silkė</b>
царевично брашно	<b>kukurūziniai miltai</b>
целина	<b>salieras</b>
цикория	<b>cikorija</b>
червен пипер	<b>(raudonasis) pipiras</b>
червен пипер	<b>(raudonasis) pipiras</b>
черен пипер	<b>judieji pipirai</b>
череша	<b>vyšnia</b>
черна мида	<b>dvigeldis moliuskas</b>
чесън	<b>česnakas</b>
чили	<b>raudonasis ankštinis pipiras</b>
шам фъстък	<b>pistacija</b>
шоколад	<b>šokoladas</b>
ябълка	<b>obuolys</b>
ягода	<b>braškė</b>
ядка	<b>riešutas</b>
яйце	<b>kiaušinis</b>